

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EPW10

Ice cream scoop - Ø 65mm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Ice Cream Scoop O 65mm EPW10

1. General Information

Thank you for choosing the Ice Cream Scoop O 65mm EPW10. This product is designed for effortless scooping of ice cream, ensuring consistent portion sizes for both commercial and home use. Please read this manual carefully to understand its features and functionalities.

2. Safety Information

- Intended Use: This ice cream scoop is intended for the sole purpose of scooping and serving ice cream. Misuse may lead to personal injury or damage to the product.
- Heating Caution: The scoop head is designed for cold applications. Avoid exposing it to extreme heat.
- Sharp Edges: The scoop's edge is sharp. Use caution while handling to prevent cuts or injuries.
- Child Safety: Keep this product out of reach of children unless under adult supervision.
- Avoid Extreme Pressure: Do not apply excessive force when using the scoop to avoid bending or breaking.

3. Product Specifications

- Product Name: Ice Cream Scoop O 65mm EPW10
- Diameter: 65mm
- Material: High-quality stainless steel
- Weight: 200g
- Color: Silver
- Durability: Resistant to rust and corrosion

4. Setup and Installation

- Unboxing: Remove the Ice Cream Scoop from the packaging. Ensure all components are intact.
- No Assembly Required: This product is ready to use straight out of the box. There is no assembly necessary.
- Storage: Store the scoop in a clean, dry place away from humidity to maintain its quality.

5. Operation

- Scooping Ice Cream:
 1. Ensure the ice cream is slightly softened for easier scooping.
 2. Dip the scoop into the ice cream, ensuring to apply even pressure.
 3. Twist the scoop gently to release the ice cream.
 4. Serve the scooped ice cream directly onto a cone or in a bowl.

6. Cleaning and Maintenance

- Cleaning: Wash the scoop with warm, soapy water after each use. Rinse it thoroughly and dry with a clean cloth.
- Dishwasher Safe: The Ice Cream Scoop is dishwasher safe for convenient cleaning.
- Avoid Abrasives: Do not use abrasive sponges or harsh chemicals that could damage the finish.

7. Troubleshooting

- Scooping Difficulty: If you experience difficulty in scooping, ensure the ice cream is not overly hard. Wait a few minutes after removing from the freezer for it to soften.
- Scoop Damage: If the scoop becomes bent or damaged, discontinue use and contact customer service for further assistance.

8. Disposal

This product should be disposed of in accordance with local waste disposal regulations. If the product is no longer usable, ensure it is recycled where possible, following local guidelines regarding stainless steel materials.

9. Contact

For any inquiries, support, or further information, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our product. Enjoy your ice cream!

DE DEUTSCH

Benutzerhandbuch für den GGM Gastro Eiskelle O 65mm EPW10

1. Allgemeine Informationen

Das GGM Gastro Eiskelle O 65mm EPW10 ist ein hochwertiges Lebensmittelzubereitungswerkzeug, ideal für das Portionieren von Eiscreme, Sorbet und anderen gefrorenen Desserts. Die Kelle ermöglicht eine einfache und präzise Portionierung und trägt zur effizienten Bedienung in gastronomischen Einrichtungen bei.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwendung: Die Eiskelle ist ausschließlich für die Verwendung mit gefrorenen Lebensmitteln vorgesehen. Verwenden Sie die Kelle nicht für andere Zwecke.
- Schnittverletzungen: Achten Sie beim Umgang mit der Kelle darauf, dass die Kante scharf ist. Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Verwendung.
- Hitze: Die Kelle darf nicht mit heißen Flächen oder in der Nähe von Wärmequellen verwendet werden, um Schmelzen oder Verformung zu vermeiden.
- Körperkontakt: Achten Sie darauf, keine übermäßige Kraft anzuwenden, um Verletzungen oder Überanstrengung zu vermeiden.
- Reinigung: Vor der Reinigung das Produkt von der Stromquelle trennen (falls elektrischer Betriebsart). Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: GGM Gastro Eiskelle O 65mm EPW10
- Durchmesser: 65 mm
- Material: Hochwertiger rostfreier Edelstahl
- Ergonomischer Griff: Ja
- Farbe: Edelstahl

4. Einrichtung und Installation

1. Unboxing: Entfernen Sie die Eiskelle vorsichtig aus der Verpackung und überprüfen Sie auf Beschädigungen.
2. Reinigung: Vor der ersten Verwendung die Kelle in warmem Seifenwasser reinigen. Gründlich abspülen und trocken tupfen.
3. Lagerung: Bewahren Sie die Kelle an einem trockenen Ort auf, um Rostbildung zu vermeiden.

5. Bedienung

1. Eisportionierung: Tauchen Sie die Kelle kurz in warmes Wasser, um die Portionierung zu erleichtern.
2. Eis entnehmen: Führen Sie die Kelle langsam in das Eis ein und drücken Sie den Griff leicht, um eine perfekte Portion zu entnehmen.
3. Servieren: Platzieren Sie die entnommene Portion auf dem gewünschten Servierteller.

6. Reinigung und Wartung

- Nach jeder Benutzung die Kelle mit warmem Seifenwasser reinigen oder in die Geschirrspülmaschine geben (spülmaschinenfest).
- Regelmäßig auf Beschädigungen oder Rost überprüfen.
- Bei Anzeichen von Rost sofort reinigen und ggf. mit Öl behandeln.

7. Fehlersuche

- Problem: Die Portion bleibt in der Kelle stecken.
 - Lösung: Kelle in warmes Wasser tauchen, um das Eis zu lösen.
- Problem: Kelle verformt.
 - Lösung: Übermäßige Hitze vermeiden und die Kelle nicht übermäßig belasten.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Eiskelle gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle. Stellen Sie sicher, dass alle Teile umweltgerecht entsorgt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Ende des Benutzerhandbuchs.

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de IJslepel O 65mm EPW10

1. Algemene informatie

De IJslepel O 65mm EPW10 is ontworpen voor het gemakkelijk en efficiënt scheppen van ijs. Deze lepel is gemaakt van hoogwaardig materiaal en is geschikt voor intensief gebruik in commerciële en professionele omgevingen.

2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de lepel niet in de buurt van kinderen wordt gebruikt zonder toezicht.
- Gebruik de lepel alleen voor het beoogde doel.
- Controleer voor elke gebruik of de lepel beschadigd is. Gebruik geen beschadigde lepels.
- Reinig de lepel grondig voor en na elk gebruik om kruisbesmetting te voorkomen.
- Gebruik bij het scheppen geen overmatige kracht om letsel of schade aan de lepel te voorkomen.

3. Productspecificaties

- Diameter: 65 mm
- Materiaal: Hoogrendement staal
- Gewicht: 150 gram
- Kleur: Metallic zilver

4. Opstelling en installatie

De IJslepel O 65mm EPW10 vereist geen specifieke installatie. Volg de onderstaande stappen voor gebruik:

- Verwijder de lepel uit de verpakking.
- Controleer of de lepel vrij is van beschadigingen of vuil.
- De lepel is direct klaar voor gebruik en kan in verschillende soorten ijs worden gedompeld.

5. Bedieningsinstructies

- Kies het gewenste ijs en positioneer de lepel in het ijs.
- Druk de lepel naar beneden en draai licht om een bolletje ijs te vormen.
- Haal de lepel voorzichtig omhoog om het ijs in een kom of op een hoortje te plaatsen.

6. Reiniging en onderhoud

- Was de lepel na elk gebruik in warm, zeepachtig water.
- Gebruik een zachte spons of doek om krassen te voorkomen.
- Spoel af met schoon water en droog de lepel grondig.
- Bewaar de lepel op een droge plaats om roestvorming te voorkomen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De lepel scheidt moeilijk ijs.
Oplossing: Zorg ervoor dat het ijs niet te hard is. Laat het een paar minuten buiten de vriezer staan om het iets zachter te maken.
- Probleem: De lepel vertoont vlekken of roest.
Oplossing: Reinig de lepel grondig en controleer de opslagomstandigheden.

8. Afvalverwerking

Houd rekening met lokale afvalverwerkingsvoorschriften. De IJslepel O 65mm EPW10 is recyclebaar. Gooi de lepel weg in overeenstemming met lokale richtlijnen voor metalen en kunststof afval.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cuchara para Helado O 65mm EPW10

1. Información General

Gracias por elegir la Cuchara para Helado O 65mm EPW10. Este utensilio de cocina está diseñado para proporcionar una forma eficiente y conveniente de servir helado. Su construcción de alta calidad asegura durabilidad y fácil manejo en la preparación de postres.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está destinado exclusivamente para la manipulación y servicio de helados. No lo utilice para otros propósitos.
- Cuidado al usar: Evite el contacto con superficies afiladas o calientes.
- Manejo: Sujete la cuchara firmemente, manteniendo las manos secas para evitar deslizamientos.
- Almacenamiento: Guarde en un lugar seco y fresco, lejos del alcance de los niños.
- Limpieza: Limpiar inmediatamente después de su uso para evitar la acumulación de residuos.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: O 65mm EPW10
- Material: Acero inoxidable
- Dimensiones: 65 mm de diámetro
- Peso: 200 g
- Uso: Profesional y doméstico

4. Configuración e Instalación

No requiere configuración compleja. Simplemente retire la cuchara de su embalaje y asegúrese de que esté limpia antes de su primer uso. Para el almacenamiento, colóquela en un lugar accesible.

5. Operación

1. Sumerja la cuchara en el helado durante unos segundos para facilitar el servicio.
2. Retire la cuchara y presione suavemente para servir la cantidad deseada.
3. Para una mejor presentación, puede girar la cuchara mientras la retira del recipiente.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Lave con agua caliente y jabón después de cada uso. También es apta para lavavajillas.
- Mantenimiento: Inspeccione regularmente el mango y la cuchara para detectar signos de daño. No utilice utensilios de metal para raspar, ya que podrían rayar la superficie.

7. Solución de Problemas

- La cuchara no saca helado: Puede que esté demasiado fría. Sumerja en agua caliente por unos segundos.
- Manchas en la superficie: Asegúrese de limpiar inmediatamente después del uso y evite dejar el helado seco sobre la superficie.

8. Disposición

Al final de la vida útil de este producto, deshágase de él de manera responsable. No arroje en la basura común. Considere reciclar el material si es posible. Consulte las regulaciones locales sobre el reciclaje de acero inoxidable.

9. Contacto

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia adicional, no dude en ponerse en contacto con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel Produit : Cuillère à Glace O 65mm EPW10

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi la cuillère à glace O 65mm EPW10. Cet outil est conçu pour servir des portions parfaites de glace et d'autres aliments congelés. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation afin d'assurer une utilisation correcte et sécuritaire du produit.

2. Informations de Sécurité

- a. Utilisez la cuillère uniquement pour des aliments.
- b. Ne pas plonger dans des matériaux durs ou abrasifs.
- c. Gardez hors de portée des enfants pour éviter les accidents.
- d. Vérifiez l'outil pour détecter toute usure ou dommage avant utilisation.
- e. Utilisez avec précaution pour éviter les blessures.
- f. Évitez le contact avec des objets pointus ou coupants.
- g. Nettoyez l'outil immédiatement après usage pour éviter les résidus.
- h. Ne pas immerger dans l'eau chaude pour éviter toute déformation.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Nom du produit : Cuillère à Glace O 65mm EPW10
- Matériau : Acier inoxydable
- Diamètre : 65 mm
- Longueur totale : 22 cm
- Poids : 250 g
- Utilisation : Idéale pour servir des glaces, des sorbets et des aliments congelés.

4. Installation et Mise en Place

- a. Déballez soigneusement la cuillère et retirez tous les matériaux d'emballage.
- b. Inspectez l'outil pour vérifier qu'il n'y a pas de dommage.
- c. Pour une utilisation optimale, gardez la cuillère à glace dans un endroit propre et sec avant emploi.
- d. Si vous souhaitez la personnaliser (graver, etc.), assurez-vous d'utiliser des méthodes sûres qui ne compromettent pas l'intégrité du matériau.

5. Fonctionnement

- a. Tenez la cuillère par le manche.
- b. Plongez la tête de la cuillère dans la glace ou le produit que vous souhaitez servir.
- c. Appuyez doucement pour prélever une portion.
- d. Servez le contenu sur une coupe ou un cornet.
- e. Répétez si nécessaire jusqu'à l'obtention de la quantité désirée.

6. Nettoyage et Entretien

- a. Lavez la cuillère à la main avec de l'eau chaude et du savon doux après chaque utilisation.
- b. Évitez les nettoyeurs abrasifs ou les tampons à récurer.
- c. Rincez abondamment et séchez avec un chiffon propre.
- d. Ne pas placer la cuillère dans le lave-vaisselle pour éviter la décoloration ou le raclage.

7. Dépannage

- a. Si la cuillère à glace ne prélève pas bien, vérifiez qu'elle est propre et exempte de résidus.
- b. Si endommagée, cessez l'utilisation et envisagez de remplacer l'outil.
- c. Pour toute anomalie non résolue, veuillez contacter le support client.

8. Élimination

Disposez de la cuillère conformément aux réglementations locales en matière de déchets. Si le produit est endommagé, assurez-vous qu'il ne représente pas un danger pour l'environnement.

9. Contact

Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez nous contacter à l'adresse :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Cucchiaino per Gelato O 65mm EPW10

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per il cucchiaino per gelato O 65mm EPW10. Questo utensile è progettato per garantire una facile e veloce porzionatura del gelato. È realizzato con materiali di alta qualità per garantire durata e affidabilità.

2. Informazioni sulla Sicurezza

Per garantire un uso sicuro del prodotto, si prega di seguire le seguenti avvertenze:

- Utilizzare solo il cucchiaino per gelato per l'uso previsto.
- Non utilizzare il cucchiaino per gelato quando è danneggiato o usurato.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non immergere il cucchiaino in acqua bollente; utilizzare solo acqua calda per pulirlo.
- Evitare di utilizzare utensili metallici per evitare graffi sulla superficie.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: EPW10
- Diametro: 65mm
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Colore: Argento lucido
- Peso: [Specificare il peso]
- Facilità d'uso: Impugnatura ergonomica per una presa comoda.

4. Installazione e Setup

Il cucchiaino per gelato O 65mm EPW10 non richiede installazione. È pronto per l'uso una volta estratto dalla confezione. Assicurarsi di pulirlo con acqua calda prima del primo utilizzo.

5. Funzionamento

Per utilizzare il cucchiaino per gelato:

- Immergere la parte metallica del cucchiaino nella vaschetta di gelato per alcuni secondi.
- Estrarre una porzione di gelato spingendo verso il basso l'impugnatura.
- Servire il gelato immediatamente.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, sciacquare il cucchiaino con acqua calda.
- È consigliato lavarlo a mano per preservare la finitura.
- Non utilizzare detersivi abrasivi o spugne abrasive.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il cucchiaino non raccoglie il gelato, assicurarsi di riscaldarlo leggermente prima dell'uso.
- Se riscontrate danni evidenti, contattare il servizio clienti per assistenza.

8. Smaltimento

Questo prodotto deve essere smaltito in conformità con le normative locali sui rifiuti. Si raccomanda di riciclare quando possibile.

9. Contatti

Per eventuali domande o assistenza supplementare, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania